

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1688/2005,

14. oktoober 2005,

millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 853/2004 salmonelloosiga seotud lisatagatiste osas, mis on ette nähtud teatavate Soome ja Rootsi saadetavate liha- ja munapartiide puhul

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

ning nõukogu otsust 95/408/EÜ.⁽⁶⁾ Direktiivi 92/118/EMÜ muudetakse direktiiviga 2004/41/EÜ.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

- (3) Direktiivi 2004/41/EÜ artiklis 4 on sätestatud, et kuni vajalike sätete vastuvõtmiseni Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruste (EÜ) nr 852/2004,⁽⁷⁾ (EÜ) nr 853/2004, (EÜ) nr 854/2004⁽⁸⁾ või nõukogu direktiivi 2002/99/EÜ⁽⁹⁾ alusel jätkatakse direktiivide 71/118/EMÜ ja 94/65/EÜ alusel vastu võetud rakenduseeskirjade ning direktiivi 92/118/EMÜ II lisa alusel vastu võetud rakenduseeskirjade, välja arvatud otsuse nõukogu 94/371/EÜ⁽¹⁰⁾ kohaldamist *mutatis mutandis*.

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määrust (EÜ) nr 853/2004, milles sätestatakse loomset päritolu toidu hügieeni erireeglid,⁽¹⁾ eriti selle artiklit 9,

ning arvestades järgmist:

- (4) Toiduainete puhul seoses salmonelloosiga ettenähtud lisatagatiste suhtes hakatakse alates 1. jaanuarist 2006 kohaldama uusi eeskirju vastavalt määrusele (EÜ) nr 853/2004.

(1) Soome ja Rootsi ühinemisel Euroopa Liiduga anti neile seoses salmonelloosiga lisatagatised, mis hõlmavad kauplemist värsket veise- ja sealihaga, värsket linnuliha ja toidumunadega ning mida on nõukogu direktiiviga 94/65/EÜ⁽²⁾ laiendatud hakklihale. Kõnealused tagatised sätestati teatavates direktiivides, mida on muudetud Austria, Soome ja Rootsi ühinemisakti toiduaineid käsitlevate sätetega: nõukogu direktiivis 64/433/EMÜ⁽³⁾ värsket liha kohta, nõukogu direktiivis 71/118/EMÜ⁽⁴⁾ värsket kodulinnuliha kohta ja nõukogu direktiivis 92/118/EMÜ⁽⁵⁾ munade kohta.

- (5) Seetõttu on vaja vastavalt määruse (EÜ) nr 853/2004 uutele sätetele ajakohastada ja asjakohaselt täiendada rakenduseeskirju, mis on sätestatud komisjoni 8. mai 1995. aasta otsuses 95/168/EÜ, millega kehtestatakse kodulindude salmonelloosi osas lisatagatised Soome ja Rootsi saadetavate inimtoiduks mõeldud teatavat liiki munade puhul,⁽¹¹⁾ nõukogu 22. juuni 1995. aasta otsuses 95/409/EÜ, milles sätestatakse teatava Soome ja Rootsi saadetava värsket veise-, vasika- ja sealihaga proovide alusel tehtava mikrobioloogilise uurimise eeskirjad,⁽¹²⁾ nõukogu 22. juuni 1995. aasta otsuses 95/411/EÜ, milles sätestatakse Soome ja Rootsi saadetava värsket linnuliha proovide alusel kodulindude salmonelloosi suhtes tehtava mikrobioloogilise uurimise eeskirjad,⁽¹³⁾ ja komisjoni 24. juuni 2003. aasta otsuses 2003/470/EÜ Soome ja Rootsi saadetava liha mikrobioloogilise uurimise teatavate alternatiivsete meetodite lubamise kohta.⁽¹⁴⁾ Lisaks on asjakohane koondada kõik sätted ühte komisjoni määrusesse ja tunnistada otsused 95/168/EÜ, 95/409/EÜ, 95/411/EÜ ja 2003/470/EÜ kehtetuks.

(2) Direktiivid 64/433/EMÜ, 71/118/EMÜ ja 94/65/EÜ tunnistatakse kehtetuks alates 1. jaanuarist 2006 Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. aprilli 2004. aasta direktiiviga 2004/41/EÜ, millega muudetakse kehtetuks teatavad direktiivid, mis käsitlevad teatavate inimtoiduks ettenähtud loomse päritoluga toodete tootmise ja turuleviimise toiduhügieeni ning tervishoiunõudeid, ja muudetakse nõukogu direktiive 89/662/EMÜ ja 92/118/EMÜ

(1) ELT L 139, 30.4.2004, lk 3. Parandatud ELT L 226, 25.6.2004, lk 22.

(2) EÜT L 368, 31.12.1994, lk 10. Direktiivi on muudetud määrusega (EÜ) nr 806/2003 (EÜT L 122, 16.5.2003, lk 1).

(3) EÜT L 121, 29.7.1964, lk 2012/64. Direktiivi on viimati muudetud 2003. aasta ühinemisaktiga.

(4) EÜT L 55, 8.3.1971, lk 23. Direktiivi on viimati muudetud 2003. aasta ühinemisaktiga.

(5) EÜT L 62, 15.3.1993, lk 49. Direktiivi on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 445/2004 (ELT L 72, 11.3.2004, lk 60).

(6) ELT L 157, 30.4.2004, lk 33. Parandatud ELT L 195, 2.6.2004, lk 12.

(7) ELT L 139, 30.4.2004, lk 1. Parandatud ELT L 226, 25.6.2004, lk 3.

(8) ELT L 139, 30.4.2004, lk 206. Parandatud ELT L 226, 25.6.2004, lk 83.

(9) EÜT L 18, 23.1.2003, lk 11.

(10) EÜT L 168, 2.7.1994, lk 34.

(11) EÜT L 109, 16.5.1995, lk 44. Otsust on muudetud otsusega 97/278/EÜ (EÜT L 110, 26.4.1997, lk 77).

(12) EÜT L 243, 11.10.1995, lk 21. Otsust on muudetud otsusega 98/227/EÜ (EÜT L 87, 21.3.1998, lk 14).

(13) EÜT L 243, 11.10.1995, lk 29. Otsust on muudetud otsusega 98/227/EÜ.

(14) ELT L 157, 26.6.2003, lk 66.

- (6) Tuleks vastu võtta rakendussätet uute lisatagatiste kohta, mis on ette nähtud määrusega (EÜ) nr 853/2004 kodulinnuliha valmistatud hakkliha puhul.
- (7) Tuleks sätestada proovide mikrobioloogilise uurimise eeskirjad, nähes ette proovivõtumeetodi, võetavate proovide arvu ja proovide uurimisel kasutatava mikrobioloogilise meetodi.
- (8) Proovivõtumeetodeid käsitlevates eeskirjades on veise- ja sealihaga puhul vaja eristada esiteks rümpasid ja poolrümpasid ning teiseks veerandeid, jaotustükke ja väiksemaid tükke, samuti on kodulinnuliha puhul vaja eristada esiteks rümpasid ning teiseks rümbaosi ja rupsi.
- (9) On asjakohane võtta standardmeetoditena arvesse rahvusvahelisi proovivõtumeetodeid ja proovide mikrobioloogiliste uuringute meetodeid, lubades ühtlasi kasutada teatavaid alternatiivseid meetodeid, mis on valideeritud ja sertifitseeritud samaväärset tagatist andvatena.
- (10) On vajalik ajakohastada või vajaduse korral kindlaks määrata selliste kaubadokumentide ja tõendite näidised, mis peavad partiidega kaasas olema ning mis teatavad või kinnitavad, et tagatised on täidetud.
- (11) Vastavalt määruse (EÜ) nr 853/2004 artikli 8 lõike 2 punktidele c ja d ei peaks lisatagatise kohaldama partiide puhul, mille puhul rakendatakse programmi, mis on tunnustatud samaväärseks Soomes ja Rootsis rakendatavaga, või veise- ja sealihaga ning munade partiide puhul, mis on ette nähtud eritöötlemiseks.
- (12) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Proovide võtmine veiselihast

Proovide võtmine Soome ja Rootsi saadetavast veiselihast, mis hõlmab hakkliha, kuid mitte lihavalmistisi ja lihamassi, ning mille puhul on nõutav mikrobioloogiline uuring, toimub vastavalt I lisale.

Artikkel 2

Proovide võtmine sealihast

Proovide võtmine Soome ja Rootsi saadetavast sealihast, mis hõlmab hakkliha, kuid mitte lihavalmistisi ja lihamassi, ning mille puhul on nõutav mikrobioloogiline uuring, toimub vastavalt I lisale.

Artikkel 3

Proovide võtmine kodulinnuliha

Proovide võtmine Soome ja Rootsi saadetavast kodukana-, kalkuni-, pärlikana-, hane- ja pardiliha, mis hõlmab hakkliha, kuid mitte lihavalmistisi ja lihamassi, ning mille puhul on nõutav mikrobioloogiline uuring, toimub vastavalt II lisale.

Artikkel 4

Proovide võtmine munade päritolukarjast

Proovide võtmine selliste munade päritolukarjast, mis on ette nähtud Soome ja Rootsi saatmiseks ja mille puhul on nõutav mikrobioloogiline uuring, toimub vastavalt III lisale.

Artikkel 5

Proovide mikrobioloogilise uurimise meetodid

1. 1–4 kohaselt võetud proovide mikrobioloogilisel uurimisel salmonelloosi suhtes kasutatakse järgmisi meetodeid vastavalt viimati avaldatud väljaandele:

- a) standard EN/ISO 6579 ⁽¹⁵⁾ (EN/ISO 6579); või
- b) Põhjamaade Toidu Analüüsimeetodika Komitee (NMKL) kirjeldatud meetod nr 71 ⁽¹⁶⁾ (meetod nr 71).

Mikrobioloogiliste uuringute tulemusi käsitlevate liikmesriikidevaheliste vaidluste korral tuleks standardmeetodina käsitada standardi EN/ISO 6579 viimast väljaannet.

2. Veise- ja sealihast ning kodulinnuliha võetud proovide mikrobioloogilisel uurimisel *Salmonella* suhtes võib siiski kasutada järgmisi analüüsimeetodeid, mis peavad olema valideeritud nii, et valideerimisuuringus on kasutatud lihaproove:

⁽¹⁵⁾ EN/ISO 6579: Microbiology of food and animal feeding stuffs – Horizontal method for the detection of *Salmonella* spp.
⁽¹⁶⁾ NMKL method No 71: Salmonella. Detection in food.

meetodid, mis on valideeritud standardi EN/ISO 6579 viimase väljaande või meetodi nr 71 alusel ning patenditud meetodi puhul sertifitseeritud kolmanda osapoole poolt vastavalt standardis EN/ISO 16140 (EN/ISO 16140) sätestatud protokollile või muudele rahvusvaheliselt heakskiidetud protokollidele.

Artikkel 6

Dokumendid

1. Artiklites 1, 2 ja 3 nimetatud lihasaadetistega peab kaasas olema kaubadokument, mis vastab IV lisas sätestatud näidisele.

2. Artiklis 4 nimetatud munasaadetistega peab kaasas olema sertifikaat, mis vastab V lisas sätestatud näidisele.

Artikkel 7

Otsused 95/168/EÜ, 95/409/EÜ, 95/411/EÜ ja 2003/470/EÜ tunnistatakse kehtetuks.

Artikkel 8

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2006.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 14. oktoober 2005

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Markos KYPRIANOU

I LISA

Proovivõtu eeskirjad, mida kohaldatakse Soome ja Rootsi saadetava veise- või sealiha ning -hakkliha suhtes

A j a g u

PROOVIVÕTUMETOD

1. Päritolutapamajast saadud rümbad, poolrümbad ja veerandid ("tamponimeetod")

Kasutada tuleb mittedestruktiivset proovivõtumeetodit, nagu on kirjeldatud standardis ISO 17604, sealhulgas proovide ladustamise ja transpordi eeskirjad.

Veiserümpadelt tuleb proove võtta kolmest kohast (reie- ja kubemeosalt ning kaelalt). Searümpadelt tuleb proove võtta kahest kohast (reie- ja rinnaosalt). Proovi võtmisel tuleb kasutada abrasiivset käsna. Prooviala suurus peab olema vähemalt 100 cm² igas valitud kohas. Rümbe erinevate proovialade proovid tuleb enne analüüsimist liita.

Kõik proovid tuleb nõuetekohaselt märgistada ja identifitseerida.

2. Veerandid, mis on saadud muust ettevõttest kui rümbe, jaotustükkide ja väiksemate tükkide päritolutapamaja ("destruktiivne meetod")

Koetükkide saamiseks vajutatakse steriilne korgipuur liha pinda või löigatakse liha pinnalt steriilsete instrumentidega umbes 25 cm² suurune koetükk. Proovid tuleb kanda aseptiliselt konteinerisse või plastikust lahjenduskotti ning homogeniseerida (peristaltiline stomacher või trummelsegisti (homogenisaator)). Külmutatud liha proove tuleb hoida laborisse transportimise ajal külmutatuna. Jahutatud liha proove hoitakse jahedas, kuid ei külmutata. Kuni 10 samast partiist võetud eri proovi võib panna kokku liitprooviks vastavalt standardile EN/ISO 6579.

Kõik proovid tuleb nõuetekohaselt märgistada ja identifitseerida.

3. Hakkliha ("destruktiivne meetod")

Lihast võetakse steriilsete instrumentidega ligikaudu 25 g proovitükk. Proovid tuleb kanda aseptiliselt konteinerisse või plastikust lahjenduskotti ning homogeniseerida (peristaltiline stomacher või trummelsegisti (homogenisaator)). Külmutatud liha proove tuleb hoida laborisse transportimise ajal külmutatuna. Jahutatud liha proove hoitakse jahedas, kuid ei külmutata. Kuni 10 samast partiist võetud eri proovi võib panna kokku liitprooviks vastavalt standardile EN/ISO 6579.

Kõik proovid tuleb nõuetekohaselt märgistada ja identifitseerida.

B j a g u

VÕETAVATE PROOVIDE ARV

1. A jao punktis 1 osutatud rümbad, poolrümbad, kuni kolmeks tükiks lõigatud poolrümbad ja veerandid

Rümpade või poolrümpade (üksuste) arv partiis, millest võetakse juhuslikud üksikproovid, on järgmine.

Partii (pakkeüksuste arv)	Nende pakkeüksuste arv, millest proov võetakse
1–24	Pakkeüksuste arvuga võrdne arv, maksimaalselt 20
25–29	20
30–39	25
40–49	30
50–59	35
60–89	40
90–199	50
200–499	55
500 või rohkem	60

2. A jao punktis 2 osutatud veerandid, jaotustükid ja väiksemad tükid ning A jao punktis 3 osutatud hakkliha

Pakkeüksuste arv partiis, millest võetakse juhuslikud üksikproovid, on järgmine.

Partii (pakkeüksuste arv)	Nende pakkeüksuste arv, millest proov võetakse
1–24	Pakkeüksuste arvuga võrdne arv, maksimaalselt 20
25–29	20
30–39	25
40–49	30
50–59	35
60–89	40
90–199	50
200–499	55
500 või rohkem	60

Sõltuvalt pakkeüksuste massist võib vähendada nende pakkeüksuste arvu, millest võetakse proove, kasutades järgmisi korrutustegureid.

Pakkeüksuste mass	> 20 kg	10–20 kg	< 10 kg
Korrutustegurid	× 1	× 3/4	× 1/2

II LISA

Proovivõtu eeskirjad, mida kohaldatakse Soome ja Rootsi saadetava kodulinnuliha ja -hakkliha suhtes

A j a g u

PROOVIVÕTUMETOD

1. Rõmbad (koos kaelanahaga)

Juhuslikud proovid võetakse ühtlaselt kogu partiist. Proovid koosnevad umbes 10 g kaelanaha tükkidest, mis eemaldatakse aseptiliselt steriilse skalpelli ja pintsettide abil. Proove hoitakse kuni analüüsimiseni jahutatult. Kuni 10 proovi võib panna kokku liitprooviks vastavalt standardile EN/ISO 6579.

Proovid tuleb nõuetekohaselt märgistada ja identifitseerida.

2. Kaelanahata rõmbad, rümbaosad ja rups (“destruktiivne meetod”)

Koetükkide saamiseks vajutatakse steriilne korgipuur liha pinda või lõigatakse liha pinnalt steriilsete instrumentidega umbes 25 g tükk. Proove hoitakse kuni analüüsimiseni jahutatult. Kuni 10 proovi võib panna kokku liitprooviks vastavalt standardile EN/ISO 6579.

Proovid tuleb nõuetekohaselt märgistada ja identifitseerida.

3. Hakkliha (“destruktiivne meetod”)

Lihast võetakse steriilsete instrumentidega ligikaudu 25 g proovitükk. Proove hoitakse kuni analüüsimiseni jahutatult. Kuni 10 proovi võib panna kokku liitprooviks vastavalt standardile EN/ISO 6579.

Proovid tuleb nõuetekohaselt märgistada ja identifitseerida.

B j a g u

VÕETAVATE PROOVIDE ARV

Pakkeüksuste arv partiis, millest võetakse juhuslikud üksikproovid, on järgmine.

Partii (pakkeüksuste arv)	Nende pakkeüksuste arv, millest proov võetakse
1–24	Pakkeüksuste arvuga võrdne arv, maksimaalselt 20
25–29	20
30–39	25
40–49	30
50–59	35
60–89	40
90–199	50
200–499	55
500 või rohkem	60

Sõltuvalt pakkeüksuste massist võib proovide arvu vähendada, kasutades järgmisi korrutustegureid.

Pakkeüksuste mass	> 20 kg	10–20 kg	< 10 kg
Korrutustegurid	× 1	× $\frac{3}{4}$	× $\frac{1}{2}$

III LISA

Proovivõtu eeskirjad, mida kohaldatakse Soome ja Rootsi saadetavate munade päritolukarjade suhtes

A j a g u

PROOVIVÕTUMEETOD

Proovid koosnevad väljaheitematerjalist, mis kogutakse ühel järgmistest meetoditest.

1. Örtel või vaba-aladel peetavad kanad:

1.1. Väljaheite liitproovid, mis koosnevad vähemalt 1 g kaaluvatest värsketest üksikproovidest, tuleb võtta juhuslikult ja mitmest kohast hoones, kus kanu hoitakse, või kui kanadel on vaba juurdepääs asjaomase põllumajandusettevõtte mitmele hoonetele, tuleb proovid võtta igast hoonerühmast, kus kanu hoitakse.

1.2. Proovivõtjalatsid (jalatsikatted või torusidemest "sokid"): proovivõtjalatsi pind niisutatakse sobiva imavust suurendava lahjendusvedelikuga (nt 0,8 % naatriumkloriidi ja 0,1 % peptooni steriilses deioniseeritud vees) või steriilse veega või mis tahes muu lahjendusvedelikuga, mille on heaks kiitnud pädev asutus. Kasutada ei tohi põllumajandusettevõtte vett, mis sisaldab antimikroobikume või desinfektsioonivahendeid. Liigutakse ringi nii, et saadakse representatiivne proov kõikidest hoonete osadest, sealhulgas allapanult ja võrkpõrandalt, kui võrkpõrandal kõndimine on ohutu. Pärast proovi kogumise lõpetamist eemaldatakse proovivõtjalatsid ettevaatlikult, et vältida nende küljes oleva aine kadu. Kahest proovivõtjalatsite paarist võib moodustada liitproovi.

2. Puuris peetavate kanade puhul kogutakse proovid kaabitsatelt või sõnnikurennis oleva sõnniku pealmisest osast.

B j a g u

VÕETAVATE PROOVIDE ARV

Võetavate proovide arv on olenevalt A jaos kirjeldatud meetodist järgmine:

- punktis 1.1 kirjeldatud meetod: hoonest või hoonerühmast tuleb koguda 60 väljaheiteproovi;
- punktis 1.2 kirjeldatud meetod: kasutada tuleb kahte paari proovivõtjalatseid;
- punktis 2 kirjeldatud meetod: koguda tuleb 60 väljaheiteproovi või vähemalt 60 grammi loomulikult segunenud väljaheiteid.

C j a g u

PROOVIVÕTUSAGEDUS

Karjast võetakse proovid munemise algusele eelneva kahenädalase ajavahemiku jooksul ja seejärel vähemalt kord iga 25 nädala tagant.

IV LISA

Märkused

- a) Kaubadokumendid koostatakse vastavalt käesolevas lisas esitatud näidisele. Kaubadokument sisaldab näidises esitatud numbrilises järjekorras kinnitusi, mida nõutakse veise- või sealiha või kodulinnuliha, sealhulgas hakkliha, transpordil.
- b) See koostatakse ühes sihtliikmesriigi ametlikest keeltest. Selle võib koostada ka mõnes muus EL keeles, kui sellega on kaasas ametlik tõlge või kui sihtliikmesriigi pädev asutus on selleks eelnevalt nõusoleku andnud.
- c) Kaubadokument koostatakse vähemalt kolmes eksemplaris (originaal ja kaks koopiat). Originaaleksemplar peab partiiga kaasas olema kuni lõppsihtkohani. Vastuvõtja peab selle säilitama. Ühe koopia peab säilitama tootja ja teise vedaja.
- d) Iga kaubadokumendi originaal koosneb ühest kahepoolsest lehest, või kui on vaja rohkem tekstiruumi, on dokument sellisel kujul, et kõik vajalikud leheküljed moodustavad osa ühtsest tervikust ja on jagamatud.
- e) Kui partii osade identifitseerimiseks lisatakse dokumendile lisalehti, käsitatakse kõnealuseid lisalehti originaali osadena ja vastutav isik kinnitab iga lehe oma allkirjaga.
- f) Kui dokument koos punktis e osutatud lisalehtedega koosneb rohkem kui ühest lehest, märgitakse iga lehe allserva leheküljenumber (leheküljenumber/lehtede koguarv) ja ülaserava dokumendi koodnumber, mille on määranud vastutav isik.
- g) Dokumendi originaali täidab ja allkirjastab vastutav isik.
- h) Vastutava isiku allkirja värv peab erinema teksti värvist.

Kaubadokumendi näidis Soome ja Rootsi saadetava veise-, sea- või kodulinnuliha, sealhulgas hakkliha jaoks

<p>1. Kaubasaatja (saatjaettevõtte täielik nimi ja aadress ning kui asjakohane, saatjaettevõtte loanumber)</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>Dokumendi viitenumber ⁽¹⁾:</p> <p>Dokumendi lehekülgede koguarv:</p> <p>Kuupäev, mil toode ettevõttest väljastati:</p> <p>.....</p>
<p>2. Kaubasaaja (saaja täielik nimi ja aadress ning kui asjakohane, toote sihtettevõtte loanumber)</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>3. Lähetamiseks laadimise koht (täielik aadress, kui see erineb punktis 1 märgitust)</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<p>4. Vedaja, veovahend ning partii kogus ja identifitseerimisandmed</p> <p>4.1. Vedaja (täielik nimi ja aadress):</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>4.2. Veoauto, raudteevagun, laev või lennuk ⁽²⁾</p> <p>4.3. Registreerimisnumber/-numbrid, laeva nimi või lennu number:</p> <p>.....</p>	<p>4.5. Pakendiliik:</p> <p>.....</p> <p>4.6. Pakendite arv tooteliigiti:</p> <p>.....</p> <p>4.7. Netomass (kg):</p> <p>4.8. Konteineri number, kui on olemas:</p> <p>.....</p>
<p>5. Toodete kirjeldus</p> <p>5.1. Toote liik ⁽³⁾:</p> <p>5.2. Toote olek ⁽⁴⁾:</p>	
<p>6. Kaubasaatja kinnitus</p> <p>Mina, allakirjutanu, kinnitan järgmist.</p> <p>Komisjoni määruses [...] sätestatud kontroll on tehtud ja andnud negatiivse tulemuse ning käesolevale dokumendile on lisatud labori töend partiile tehtud analüüside või selliste analüüside tulemuste kohta. ⁽²⁾</p> <p>Veise- või sealiha, sealhulgas hakkliha, on ette nähtud pastöriseerimiseks, steriliseerimiseks või samaväärseks töötlemiseks. ⁽²⁾</p> <p>Liha, sealhulgas hakkliha, on pärit ettevõttest, kus rakendatakse kontrolliprogrammi, mis on tunnistanud samaväärseks Rootsi ja Soome puhul heakskiidetud programmiga. ⁽²⁾</p>	
<p>Allkiri</p> <p>.....,</p> <p align="center">(koht) (kuupäev)</p> <p>.....</p> <p align="center">(vastutava isiku/saatja allkiri) ⁽⁵⁾</p> <p>.....</p> <p align="center">(allakirjutanu nimi trükitähtedega)</p>	
<p>Märkused</p> <p>⁽¹⁾ Vastutava isiku poolt jälgitavuse huvides väljastatud viitenumber.</p> <p>⁽²⁾ Mittevajalik maha tõmmata.</p> <p>⁽³⁾ Märkida toote liik (nt veiseliha, sealiha, kodulinnuliha, hakkliha).</p> <p>⁽⁴⁾ Märkida toote olek: jahutatud või külmutatud.</p> <p>⁽⁵⁾ Allkirja värv peab erinema teksti värvist.</p>	

V LISA

Näidissertifikaat Soome ja Rootsi saadetavate nimtoiduks ettenähtud munade jaoks

EUROOPA ÜHENDUS

Ühendusesisese kaubanduse sertifikaat

I osa: andmed saadetise kohta	I.1. Kauba saatja <input type="checkbox"/> Nimi Aadress Postiindeks		I.2. Sertifikaadi viitenumber		I.2.a. Kohalik viitenumber			
			I.3. Pädev keskasutus					
			I.4. Pädev kohalik asutus					
	I.5. Kauba saaja Nimi Aadress Postiindeks		I.6. Asjakohaste originaalsertifikaatide number/numbrid *		Kaubasaadetisega kaasas oleva(te) dokumendi/dokumentide number/numbrid *			
			I.7. Vahendaja * Nimi		Tunnustamise number			
	I.8. Päritoluriik	ISO kood	I.9. Päritolupiirkond	Kood	I.10. Sihtriik	ISO kood	I.11. Sihtpiirkond	Kood
	I.12. Päritolukoht/kogumiskoht * Ettevõtte <input type="checkbox"/> * Kogumiskeskus <input type="checkbox"/> * Vahendaja tööruumid <input type="checkbox"/> * Tunnustatud üksus <input type="checkbox"/> * Seemendusjaam <input type="checkbox"/> * Akvakultuuride kasvatamiseks nõusoleku saanud ettevõtte <input type="checkbox"/> * Embriokogumisrühm <input type="checkbox"/> * Ettevõtte <input type="checkbox"/> * Muu <input type="checkbox"/> Nimi Tunnustamise number Aadress Postiindeks				I.13. Sihtkoht * Ettevõtte <input type="checkbox"/> * Kogumiskeskus <input type="checkbox"/> * Vahendaja tööruumid <input type="checkbox"/> * Tunnustatud üksus <input type="checkbox"/> * Seemendusjaam <input type="checkbox"/> * Akvakultuuride kasvatamiseks nõusoleku saanud ettevõtte <input type="checkbox"/> * Embriokogumisrühm <input type="checkbox"/> Ettevõtte <input type="checkbox"/> Muu <input type="checkbox"/> Nimi Tunnustamise number Aadress Postiindeks			
	I.14. Laadimiskoht * Postiindeks				I.15. Väljumiskuupäev ja -koht *			
	I.16. Transpordivahend Lennuk <input type="checkbox"/> Laev <input type="checkbox"/> Raudteevagun <input type="checkbox"/> Mootorsõiduk <input type="checkbox"/> Muu <input type="checkbox"/> Identifitseerimistunnused:				I.17. Vedaja * Nimi Tunnustamise number Aadress Postiindeks Liikmesriik			
	I.18. Loomaliik/Toode				I.19. Kauba kood (CN kood)			
				I.20. Arv/hulk				
I.21. Toodete temperatuur Välitemperatuur <input type="checkbox"/> Jahutatud <input type="checkbox"/> Külmutatud <input type="checkbox"/>				I.22. Pakendite arv				
I.23. Konteineri identifitseerimistunnus/Plommi number				I.24. Pakendiliik				
I.25. Loomad on sertifitseeritud kui/kaup sertifitseeritud: * Aretusloomad <input type="checkbox"/> * Nuumloomad <input type="checkbox"/> * Tapaloomad <input type="checkbox"/> * Rändkarjatamine <input type="checkbox"/> * Tunnustatud üksus <input type="checkbox"/> * Kunstlik sigimine <input type="checkbox"/> * Registreeritud hobuslased <input type="checkbox"/> * Ulukivaru taastootmine <input type="checkbox"/> * Lemmikloomad <input type="checkbox"/> Toit <input type="checkbox"/> * Sööt <input type="checkbox"/> * Ravim <input type="checkbox"/> * Tehniline ostarve <input type="checkbox"/> * Muu <input type="checkbox"/>								
I.26. Transiit läbi kolmanda riigi <input type="checkbox"/> Kolmas riik ISO kood Väljumise koht Kood Sisenemise koht Piiripunkti kood				I.27. Transiit läbi liikmesriikide <input type="checkbox"/> Liikmesriik ISO kood Liikmesriik ISO kood Liikmesriik ISO kood				
I.28. Väjavedu <input type="checkbox"/> Kolmas riik ISO kood Väljumise koht Kood				I.29. Eeldatav teeloleku aeg				
I.30. Teekonnaplaan* Ja <input type="checkbox"/> Ei <input type="checkbox"/>								
I.31. Loomade/toodete identifitseerimistunnused Ettevõtete/aluste loanumber Liik (teaduslik nimetus) Kategooria Töötlemisettevõtte Kogus Netomass								

EUROOPA ÜHENDUS

Soome ja Rootsi saadetavad inimtoiduks ettenähtud munad

II osa: sertifitseerimine	II. Loomatervishoiualane teave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b. Kohalik viitenumber
	<p>Kinnitus</p> <p>Mina, allakirjutanu, kinnitan järgmist.</p> <p>i) Eespool kirjeldatud munad on pärit karjast, millele on tehtud komisjoni määruses [...] sätestatud kontroll ja saadud negatiivsed tulemused. (4)</p> <p>ii) Munad on ette nähtud töödeldud toodete valmistamiseks menetluse abil, mis tagab Salmonella-bakterite hävimise. (4)</p>		
<p>Märkused</p> <p>(1) Lahter L16: vastavalt vajadusele märkida raudteevaguni(-vagunite) või veoauto registreerimisnumber(- numbrid) või laeva nimi; õhusõiduki puhul lennunumber, kui see on teada.</p> <p>(2) Lahter L23: konteinerites või kastides transportimise puhul tuleks märkida nende koguarv ning registreerimistunnused ja plomminumbrid, kui need on olemas.</p> <p>(3) Lahter L31: "kategooria" puhul märkida klass A või B vastavalt nõukogu määruse (EMÜ) nr 1907/90 muudetud versioonile.</p> <p>(4) Mittevajalik maha tõmmata.</p> <p>(5) Allkirja ja templi värv peab erinema teksti värvist.</p>			
<p>Veterinaarjärelevalveametnik või järelevalveametnik</p> <p>Nimi (trükitähtedega):</p> <p>Kohalik veterinaarüksus:</p> <p>Kuupäev:</p> <p>Tempel (5):</p> <p>Kvalifikatsioon ja ametinimetus:</p> <p>Kohaliku veterinaarüksuse number:</p> <p>Allkiri (5):</p>			